

# BUTLLETÍ

## DE LA CAMBRA AGRÍCOLA DE L'EMPORDÀ

### Preus de subscripció

Espanya. . . . . Un any 5 pessetes  
 Extranger . . . . . 6 »

ANUNCIS: Preus convencionals  
 PAGO ADELANTAT

Tota la correspondència  
 deurà dirigir-se al  
 President

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ:

Rambla, número 2

Franqueig  
 concertat

# TENIM UN DEURE.....

Més que un deure, és una vertadera obligació la que ens mou l'organitzar i portar a cap l'erecció d'una obra que immortalitzi d'una manera justa, l'esforç infatigable que féu en vida el nostre volgut President en Carles Jordà, traspasat fa mig any.

Aquest home d'una justesa d'esperit molt poques vegades igualada, féu per nosaltres, pels agricultors i per tots els catalans, una obra meritíssima que cal saber apreciar honorant-lo tal com mereix.

Consoci, agricultor, empordanès, català, uneix-te a la nostra obra i contribueix amb el que puguis a fi de donar un just agraïment a la seva bona memòria.

La llista de la Comissió Organitzadora Pro-monument a Carles Jordà, continua oberta i esperem que a no tardar comptarà amb el teu ajut, reforçant així l'obra d'homenatge que aviat l'agricultura catalana i tot Catalunya li farà ofrena.

Seguidament publiquem la continuació de la llista que començà en el número anterior.

### Llista Pro-Monument a Carles Jordà

	Pere Rahola Molinas . . . . .	25 pessetes
	Carles de Camps Olcinellas. . . . .	100 »
	Emili Farreró . . . . .	1 »
	Josep Serra Ustrell. . . . .	2 »
	«Oficina Tècnica Agrícola» . . . . .	5 »
	<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>515 »</b>
	(Continua oberta la llista)	
Suma anterior. . . . .	330 pessetes	
Joaquim Coll de Cendra . . . . .	25 »	
Josep Carbó Carbó. . . . .	10 »	
Bartomeu Trulls Piferrer . . . . .	7 »	
Joaquim Llombart . . . . .	10 »	

## EL BANCO AGRÍCOLA NACIONAL

### Cómo y con qué facilidad puede crearse

Una de las cosas que más pregonan el abandono en que todos los gobiernos han tenido y tienen a los labradores, es la falta de un organismo de crédito que les provea de dinero a un interés reducido para que no se vean en la precisión de mal vender sus cosechas o sus ganados; hoy, una vez más está ocurriendo.

Porque el Servicio Nacional del Crédito Agrícola, no tiene numerario ni aún para empezar, en comparación con el que necesita la Agricultura en España, y además, exige una serie de formulismos y pone tantas trabas y dificultades para conceder los préstamos, que la inmensa mayoría de los labradores ni intentan ya siquiera el entrar en relaciones con dicho organismo.

Y sin embargo, un Banco Agrícola Nacional, puede crearse con una facilidad pasmosa y sin que el Estado tenga que aportar dinero para fundarlo, ni nombrar empleados, ni alquilar ni construir locales para su instalación ni nada de eso: se trata de una cosa que existe ya y que sólo basta con transformarla: me refiero a la Caja Postal de Ahorro.

Ahora, el dinero que los imponentes ingresan en esta Caja, lo emplean en la adquisición de fondos públicos. Y bastante mejor empleado sería si lo invirtieran en la Agricultura, que es lo que proponemos nosotros.

Según el último balance de la Caja Postal de Ahorros, esta tiene un activo de 325 millones de pesetas, y eso que solamente abona el 3 por 100 de interés, que es una insignificancia. Si el Gobierno, que es el que únicamente podrá transformar la Caja Postal de Ahorro en Banco Agrícola Na-

cional, quisiera, podía hacer al mismo tiempo algunas innovaciones más, de detalle, que es bien seguro que duplicaría y hasta triplicarían esos 325 millones.

Esas reformas de detalle podían ser estas: Abonar un 4 o un 4 y medio por 100, en lugar del 3 que renta actualmente, y autorizar a los carteros rurales y peatones para que remitan a las Administraciones de Correos las cartillas de ahorro y el dinero que los titulares deseen imponer en las mismas. Con estas innovaciones, el capital del Banco Agrícola aumentaría considerablemente, porque también recogería el pequeño ahorro de las aldeas, que hoy con el sistema actual, no tiene facilidades de llevarlo a Correos.

De ese modo, el Banco Agrícola Nacional, estaría a cargo de Correos, lo mismo que hoy está la Caja Postal, y cada Administración de Correos sería una sucursal del Banco Agrícola.

En cuanto a la concesión de préstamos a los Sindicatos Agrícolas y aún a los mismos labradores, serían Administraciones Principales de Correos y la Administración General del Banco, debidamente asesoradas, las que los autorizaran, que podrían ser concedidos a un 4 por 100 o al 5 por 100, según que a los cuentacorrentistas se les abonara el 4 o el 4 y medio.

Aún cuando el Estado obtuviese así un tanto por 100 menor de beneficio que el que obtenga hoy, la nación ganaría más. Todos sabemos el beneficio que reportan a la sociedad los agricultores: sin ellos, no podríamos comer, y resulta que, aún con ese agradecimiento que les debemos, los campesinos componen hoy, como siempre, la clase social que más trabaja y menos gana; son todo lo contrario de esta otra clase social, vaga y parasitaria, que vive del corte del cupón.

IGNACIO CEREZO.

Sigüenza.

# BARRAU COMPANÍA

(Sucesores de Barrau Massó y Compañía)

**Despacho en Barcelona: Fusina, 6, bajos**

**BARCELONA — VALLS — MONGAT**

SUPERFOSFATO DE CAL DE TODAS GRADUACIONES — SULFATO DE POTASA  
SULFATO DE AMONIACO — CLORURO DE POTASA — NITRATO DE SOSA  
SULFATO DE HIERRO EN GRANO Y POLVO — AZUFRES Y SULFATO DE COBRE

*Amoniaco anhidro, para fábricas de  
hielo y cámaras frigoríficas*

EL PROBLEMA DEL VI

# Els metges també se'n preocupen

Al Casal de les Comarques Catalanes, continuant el cicle de conferències organitzat per la Casa del Penedès, el Dr. Valero desenrotllà el tema «Importància dietètica dels productes de la vinya».

Demostrà primerament la semblança de composició, en certs casos gairebé igualtat, del suc de raïm amb la llet materna a la vegada de què la seva més fàcil digestió que la fa insubstituïble en els casos en què es necessiti un estimulants, en els casos de ràpid desnutriment i de recanvis exagerats com la tuberculosi.

Demostrà també que el suc de raïm té més importància en calories que la llet i les patates, si bé menys que el pa i la carn.

Dintre del camp terapèutic, posà de relleu les estacions de cura de raïms avui tan esteses a França, Itàlia, Suïssa, Àustria, Alemanya, etc., que retenen als malalts de tres a sis setmanes per a millorar els seus estats pletòrics, afeccions digestives, estrenyiments, hemorroides, litiasi renal, la gota, cardiopaties, les nefritis, etc., etc.

Remarcà la importància que tindria per a Catalunya, la tardor de la qual és immillorable, el crear estacions d'aquesta mena i l'encertat que seria que aquesta estació s'establís a Sitges, p. e., idea que brindà al Penedès per a celebrar-hi a la vegada la fira i l'exposició del raïm, en les quals, com assenyalava Garcia de los Salmones en el Congrés darrer de Roma, hom tindria l'avinentesa per a millorar les seves classes.

Passà seguidament a parlar del vi, demostrant que en tots els països i en totes les races, és conegut des de la més llunyana època, l'ús de les begudes fermentades que la naturalesa els hi posa a l'abast.

Des de les més remotes edats—afegeix—es troben cites que demostren que l'ús del vi no és perjudicial, ans el contrari. Cita entre altres Plini, que diu: «Una mica de vi fa bé als nervis, molt de vi els fa mal». A continuació detalla diverses cites del treball molt ben documentat del Dr. Cuffi, de Figueres, sobre el vi i les seves qualitats. Els doctors catalans Morera i Vendrell també han comprovat la realitat bactericida del vi contra el ba il d'Ebert.

Cita novament el Dr. Cuffi, quant a les experiències que demostren que els estralls de l'alcoholisme són molt més greus on no es consumeix vi per la toxicitat dels alcohols que s'utilitzen en la composició dels licors.

S'adreça als metges que l'escolten i els hi diu que amb les prohibicions reiterades moltes vegades immeditades i sense solta, han fet més estralls al nostre poble que els que puguin fer, no ja una ni moltes pedregades, sino tots els estralls que l'alcoholisme, que a casa nostra pràcticament no existeix. Que no perquè l'abús d'una cosa idiotitzi o mati, cal que l'ús sigui interdit d'una manera sistemàtica, car, com diu Pascal, «L'home no és un àngel ni una bèstia, i quan vol fer l'àngel, fa la bèstia».

Aixequem, doncs, de bell nou, un pedestal al vi i tornem-li la fama que injustament li havem pres. El vi no és vinassa, no és metzina, no és virus mortífer. És un dó de la naturalesa de Déu, pel qual ens dona sang, energia, optimisme, bonhumor i bonhomia; salut del cos i salut de l'ànima.

El Dr. Valero escoltà llargs aplaudiments a l'encertat final de la seva peroració.

V.

(De «Pagesia»).



Nitratato de Calig



Para consultas técnicas y muestras, dirigirse al  
**CONSULTORIO AGRONÓMICO**  
 DE LA  
**Unión Química y Lluch, S. A.**  
 Calle El 12 de Abril, 2 - VALLADOLID  
 Agente Regional..... **D. Mariano de G. Casas.** Clarta, 71 - Barcelona

# LEGISLACIÓ AGRÍCOLA

## DISPOSICIONS OFICIALS

Butlletí de la Generalitat

Gazeta de l'Estat

Dia 18 de gener de 1936.

Núm. 18.—«Comitè Regulador del Mercat Blader de Barcelona».

Circular relativa als preus del pa i de les farines panificables que hauran de regir durant el corrent mes a les comarques barcelonines.

Dia 19 de gener del 1936.

Núm. 19.—«Finances, Economia i Agricultura».

Ordre en virtut de la qual són suspeses temporalment, amb la salvetat que s'esmenta, les visites periòdiques d'inspecció de les instal·lacions elèctriques receptores o de consum.

Dia 21 de gener del 1936.

Núm. 21.—«Cambra Oficial Agrícola de Girona».

Convocatòria per a la sessió, de segona convocatòria, que ha de celebrarse el dia 31 del mes que som.

Dia 30 de gener del 1936.

Núm. 30.—«Departament de Finances», Economia i Agricultura.

Relació de les entitats inscrites als Registres del Servei de Cooperació, des del dia 1.er de juliol al 31 de desembre del 1935.

Dia 31 de gener del 1936.

Núm. 31.—«Finances, Economia i Agricultura».

Ordre en virtut de la qual són deixats en dipòsit, al Sindicat Agrícola «Foment de la Ramaderia i els seus derivats», de Girona, en les condicions que s'esmenten, dos reproductors bovins dels que han adquirit els serveis de Ramaderia de la Generalitat.

Dia 4 de Febrer del 1936.

Núm. 35.—«Comissaria Delegada Girona».

(Serveis de Veterinària). Circular declarant oficialment l'existència de «carbó bacteridià» al terme municipal de Palafrugell.

Dia 6 de febrer del 1936.

Núm. 37.—«Secció Agronòmica de Girona».

Relació dels industrials autoritzats per a la venda de llavors.

Dia 10 de febrer del 1936.

Núm. 41.—«Finances, Economia i Agricultura».

Ordre obrint una informació pública entre les entitats subjectes a la Llei de Bases de la Cooperació perquè puguin presentar propostes sobre el contingut que hagi de tenir el Reglament d'aquella Llei.

«Administració de Rendes Públiques».

Circular adreçada als ajuntaments de les comarques gironines, sobre expedients de recomptes de ramaderia.

Dia 12 de gener del 1936.

Núm. 12.—«Ministeri d'Agricultura, Indústria i Comerç».

Ordre recordant el més exacte compliment del Decret de 23 de febrer del 1934, relatiu al mercat de margarina.

Ordre disposant que durant el període de dos mesos els Vocals de la Comissió gestora del Consell de l'Economia Nacional, els Delegats de Grups de les Comissions Aranzelàries i els Organismes col·laboradors de la Direcció general de Comerç i Política Aranzelària, interessats en la valoració oficial de les mercaderies corresponents a l'any 1935 hauran d'acudir a la informació que es declara oberta a tal finalitat.

Dia 14 de gener del 1936.

Núm. 14.—«Ministeri d'Agricultura, Indústria i Comerç».

Ordre aprovant el Reglament del Tribunal Arbitral d'Assegurances del Camp.

Dia 15 de gener del 1936.

Núm. 15.—«Ministeri d'Agricultura, Indústria i Comerç».

Ordre relativa als serveis i dependències de la Direcció general de Comerç i Política Aranzelària.

Dia 16 de gener del 1936.

Núm. 16.—«Ministeri d'Agricultura, Indústria i Comerç».

Decret nomenant el senyor Santos Aran San Agustín, Inspector general del Cos Nacional d'Inspectors Veterinaris.

Dia 17 de gener del 1936.

Núm. 17.—«Ministeri d'Agricultura, Indústria i Comerç».

Decret nomenant Director General d'Agricultura, Monts i Ramaderia al Sr. Miquel Barquero i Hidalgo-Barquero.

Dia 19 de gener del 1936.

Núm. 19.—«Ministeri d'Agricultura, Indústria i Comerç».

Ordre acordant la reglamentació que s'inserta, referent a la concessió de bonificacions als presèctes sobre oli d'oliva.

Dia 23 de gener del 1936.

Núm. 23.—«Ministeri d'Estat».

Decret aprovant amb caràcter provisional l'Acord comercial i l'Acord de compensació, amb el Protocol de signatura i Notes que completen, firmats a Madrid el 31 de desembre del 1935 entre Espanya i Turquia.

Butlletí de la Generalitat

Gazeta de l'Estat

Dia 11 de febrer del 1936.

Núm. 42.—«Finances, Economia i Agricultura».

Ordre declarant que l'aprovació per part del Consell Superior de la Cooperació de la Generalitat, dels Estatuts de les Societats que s'acullen a la Llei de Bases de la Cooperació, així com llur inscripció al Registre Oficial dels Serveis de Cooperació, no signifiquen res més que un reconeixement de llur capacitat civil i personalitat jurídica.

Dia 12 de febrer del 1936.

Núm. 43.—«Secció Agronòmica de Tarragona»

Circular assenyalant el termini de l'època d'elaboració d'olis.

Dia 17 de febrer del 1936.

Núm. 48.—«Comitè Regulador del mercat blader de Tarragona».

Circular referent als preus de pa i de les farines panificables que hauran de regir durant el mes corrent a les comarques tarragonines.

«Ministeri d'Agricultura, Indústria i Comerç».

Decret aprovant el Reglament, que es publica, de les Juntes Vitivinícoles provincials i derogant el de 28 de setembre del 1933.

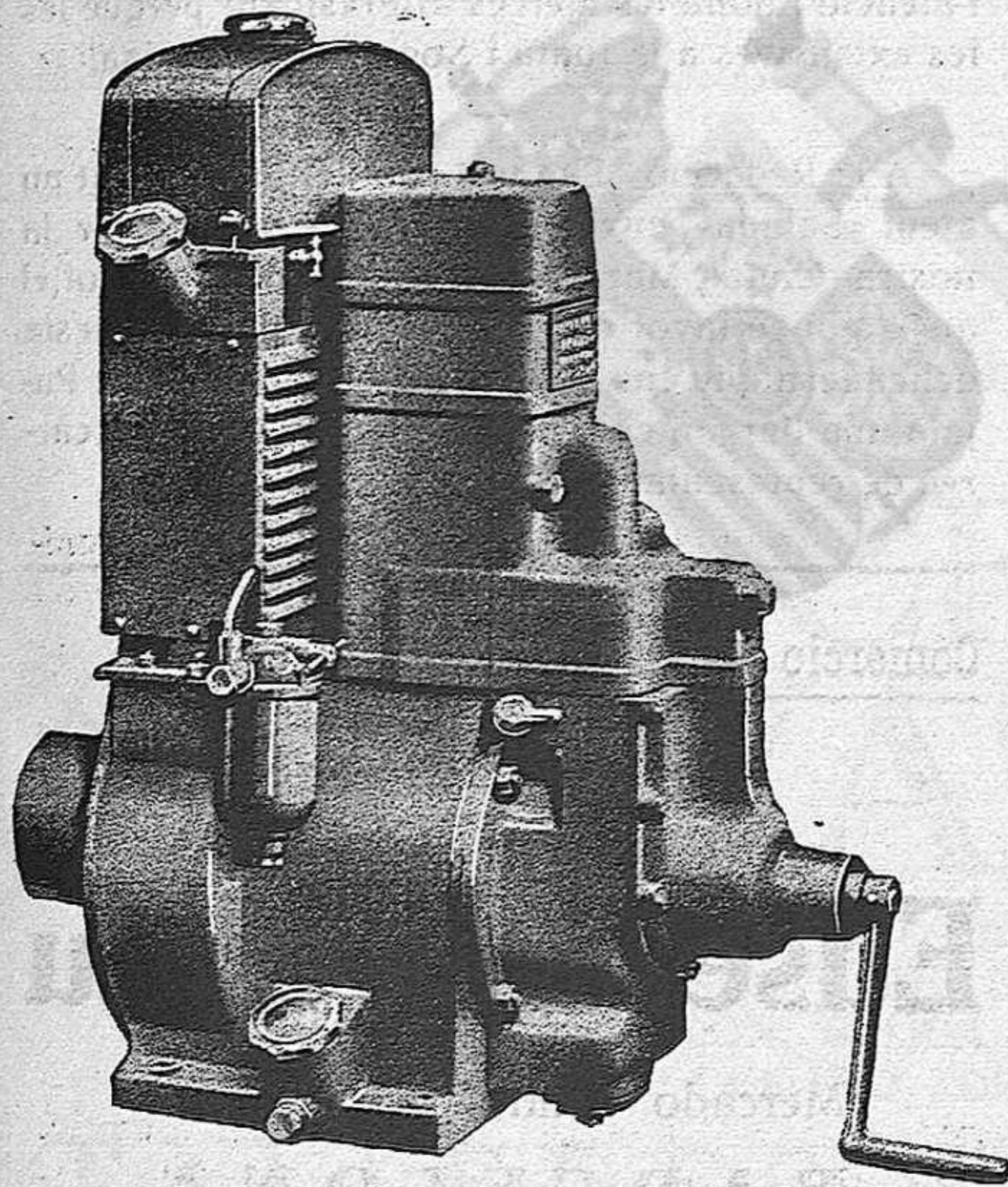
Decret donant normes per a l'immediat i eficaç compliment dels preceptes establerts pels articles 43 i 44 de l'Estatut del Vi, Llei de 26 de Maig del 1933, i imposant altres mesures de caràcter higiènic.

Dia 23 de gener del 1936.

Núm. 23.—«Ministeri d'Agricultura, Indústria i Comerç».

Decret disposant que en tots els Centres de caràcter agrícola no especialitzats, dependents d'aquest Ministeri, haurà d'existir el bestiar de treball i renda que es cregui necessari; i que en els Centres de caràcter predominantment pecuari hauran d'existir, igualment, els cultius farratgers que es considerin necessaris per a l'alimentació del bestiar.

Ordre fixant en 8,26 ptes. or el quintar mètric de morenc per la seva entrada a Espanya durant la tercera desena del mes actual.



# Deville

## Motores a Gasolina

## y Diesel 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> DESDE 2 H.P.

### Recambios para los Motores

# VELLINO

CERDEÑA, 201

Teleg. Bamebo - Barcelona - Tel. 53307

## Les roses catalanes

Els darrers triomfs aconseguits pels roseristes catalans, tan en els Concursos organitzats pels Amics de les Roses a Catalunya, com també en els de caràcter internacional celebrats a Londres, París i Roma, han posat en un primer pla d'actualitat aquesta activitat de la jardineria, les característiques de la qual hom les pot veure extensament tractades en un suggestiu estudi del competent especialista senyor Joan Ros i Sabaté a l'Almanac-Guia de «El Cultivador Moderno», corresponent a l'any 1936; aquest treball és il·lustrat amb una portada a quatre colors de la rosa Magdalena de Nubiola, guanyadora del premi d'honor, junt amb altres 24 fotografies de les premiades en concursos d'ací i els internacionals celebrats a fora. En aquest treball hi són tractats els costums, les llegendes, la història i la industrialització de les roses.

A més, l'esmentada publicació conté un concienzós estudi de les farratgeres que més convenen ésser conreuades a Catalunya per tal de proveir el cupus d'aliment que la nostra ramaderia necessita, degut al professor d'agricultura don Rafael Mir i Delàs; aquest treball és complementat amb un altre en el qual hom dona orientacions en la manera d'ensitjar farratges, del qual n'és autor el professor veterinari Sr. Secundí Arango.

El mestre de la Zootècnia en Joan Rof i Codina, Inspector General del Foment Pecuari, tracta de la conveniència de fomentar la producció del cavall agrícola, riquesa que a Catalunya aquests anys darrers ha pres gran volada.

Així mateix s'estudien les races avícoles nacionals més estimades, com són la Prat, la Castellana i la Menorca, amb llurs característiques i qualitats. L'autor del mateix és el conferenciant i professor avícola D. Francesc Higuero.

Finalment aquest almanac dona a conèixer classificades per mesos, una sèrie de parèmies meteorològiques, pràctiques de selvicultura, vinya i vi, oliverars, hortes i jardins, tractaments antiparasitaris; referent a l'avicultura; cria de conills, bestiar major i apicultura. Reposteria casolana i llista per dades de les fires i mercats.

Es presenta amb abundància de gravats, dels quals en van plenes les 332 pàgines d'aquesta Guia, que es ven a una pesseta cinquanta cèntims, en totes les llibreries.

*Queda obert a la Secretaria de la Cambra, el cobro dels rebuts de 1936 i dels endarrerits, com també el pagament dels cupons pendents.*

*Hores d'oficina: de 1 i mitja a 3 tarda.*

*Diumenges de 9 a 1 del matí.*

## NOTICIARI

S'ha rebut en aquesta Secretaria, un artístic calendari donatiu de la impremta Vidua de J. Vila d'aquesta ciutat. Agraïm l'obsequi.

També, enviat per «El Cultivador Moderno» de Barce'ona, hem rebut el seu «Almanac-Guia» que com cada any conté una completa informació que el fa indispensable en tota llar amant de l'agricultura. El seu contingut és sens dubte una de les millors obres de consulta agrícola que es publiquen actualment.

En les eleccions per Diputats a Corts de la República celebrades el dia 16 del present mes, sortiren elegits Diputats per les Circumscripcions de Girona i Barcelona els senyors Puig Pujades i Pere Rahola Molines, els dos fills de l'Empordà i Socis entusiastes d'aquesta Cambra. Des d'aquestes ratlles expressem la nostra sincera enhorabona als distingits consocis i desitgem que en el futur desempenyin amb els seus millors encerts el seu nou càrrec.

El dilluns dia 24 del present mes, el President d'aquesta Cambra senyor Ordis, acompanyat d'alguns elements de Junta, estigueren a complimentar, a la seva llar, el senyor Puig Pujades, per al seu retorn i llibertat. El senyor Puig Pujades agrai l'atenció i donà les mercès al President perquè les fes extensives a la Junta i Socis de la mateixa.

A la Redacció d'aquest Butlletí, s'ha rebut un atent «Saluda», enviat per l'alcalde popular de la nostra Ciutat, Marian Pujulà, oferint-se per tot el que sigui en favor del bé públic. Agraïm aquesta delicadesa que ens honora i desitgem a l'amic Pujulà una llarga i encertada actuació en el seu càrrec de representant del poble.

### Comercio en Frutas y Hortalizas

Ajos, Cebollas y Patatas

## Eusebio Tubau

Mercado Central del BORNE

BARCELONA

Impremta Vda. J. VILA.— Lasauca, 18.— Figueres

# La Catalana

Sociedad española de seguros contra incendios a prima fija

FUNDADA EN 1865

Domicilio social: Rambla Cataluña, 15 y Cortes, 624 — BARCELONA

Autorizada por la Inspección de Seguros en 29 Marzo 1916

SEGUROS: Incendios, vida, dotes y rentas.—Accidentes y responsabilidad civil.—Transportes (marítimos y terrestres)  
Capitalización y ahorro.—Robo, inutilización y utilidades, etc. etc.

Capital suscrito	5.000.000	Pesetas.
Id. desembolsado	1.500.000	id.
Reserva estatutaria	1.000.000	id.
Reservas técnicas	3.256.375'4	id.
Id. de previsión y garantía	1.401.537'96	id.
Primas netas	7.808.639'76	id.
Siniestros indemnizados hasta 31 Diciembre 1917	27.893.465'32	id.

Agencia general en Figueras:

**D. Salvador Bosch y Roig** - Périto-Profesor Mercantil - Calle Mistral, núm. 4  
(antes Matadero Viejo)

## Escuela Práctico Mercantil

fundada en 1884 y dirigida por **D. Salvador Bosch y Roig** Périto-Profesor Mercantil — Profesor del Instituto  
Calle Mistral, 4 (antes Matadero Viejo).—FIGUERAS

Enseñanza moderna, rápida y completa de Cálculo Mercantil.—Teneduría de libros.—Reforma de letra.—Correspondencia y prácticas de escritorio.—Mecanografía.—Idiomas.

Terminados los estudios y previo examen de aptitud, se expide a los alumnos el correspondiente Diploma-Título de Tenedor de Libros.—Conferencias de las Asignaturas del Bachillerato y Magisterio y preparación para carreras especiales.

CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS

Durante todo el día clases para el repaso de la primera enseñanza.—La Escuela Práctico-Mercantil facilita colocación en el comercio a todos aquellos de sus alumnos que se distinguen por su buena conducta y aprovechamiento.

Consultas y peritaciones mercantiles, inspección, reconocimiento y redacción de documentos de comercio y arreglo de libros de contabilidad.

El mayor éxito

DISLACERADOR  
SALVATELLA

NUEVO APARATO PATENTADO PARA LA  
DISGREGACIÓN DE LA PASTA DE ACEI-  
TUNAS CON SALIDA ESPONTÁNEA DEL  
50 POR CIENTO DE ACEITE VIRGEN

TALLERES SALVATELLA

~ T O R T O S A ~

## RESOLUTIVO ROJO MATA

Cojeras, nutildades, pulmonías, anginas y enfermedades de garganta del ganado de cerda : : :

## ANTICÓLICO F. MATA

Cólicos, indigestiones, timpanitis y cólicos gaseosos

## CICATRIZANTE VELOX

(Mejor que el iodo y el sublimado)

Llagas, úlceras, rozaduras y toda clase de heridas

## SERICOLINA

Purgante inyectable, maravilloso, rápido

**CURAN ENFERMEDADES DE LOS GANADOS!!  
SON UN TESORO PARA TODO GANADERO-HACENDADO**

Desconfiad de imitaciones — Miles de certificados de curaciones — Exigid estos preparados

Venta en Farmacias y Droguerías:

AUTOR **GONZALO F. MATA**  
LA BANEZA (LEÓN)

## Hijo de Félix Jaume Gelart

~ FIGUERAS ~

HIERROS — ACEROS — FERRETERÍA — BATERÍA  
COCINA — MATERIAL ELÉCTRICO — FUNDICIÓN  
DE HIERRO — TALLER DE CONSTRUCCIÓN DE  
MAQUINARIA AGRÍCOLA

*Extenso surtido en toda clase de*

Bombas — Grupos electrógenos — Motores eléctricos a gasolina y aceites pesados — Arados — Gradas — Desgranadoras — Cultivadores — Tractores

**CALDERAS ECONÓMICAS CON HORNO**